

## **Zmluva o výpožičke diel č. 15/2022-OKUD**

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení  
neskorších predpisov  
(ďalej ako „zmluva“)

### **Zmluvné strany**

Požičiavateľ: Spolok výtvarníkov Slovenska  
Sídlo: Palisády 31, 811 06 Bratislava  
V zastúpení: akad. mal. Peter Pollág ArtD., štatutárny zástupca  
IČO: 31744681  
IČ pre DPH:  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu v IBAN:  
SWIFT:  
(ďalej ako „Požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí  
Slovenskej republiky  
Sídlo: Hlboká 2, 833 36 Bratislava  
V zastúpení: Ing. Jana Tomková, riaditeľka Odboru kultúrnej diplomacie  
IČO: 00699021  
IČ pre DPH:  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
SWIFT:  
(ďalej ako „Vypožičiavateľ“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ spolu ďalej ako „zmluvné strany“ alebo každý jednotlivito ako „zmluvná strana“)

### **Článok I Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy o výpožičke je bezodplatné dočasné užívanie ôsmich umeleckých diel (ďalej ako „predmet výpožičky“) Vypožičiavateľom, a to:
  - Milina Zimková: Sprievod maškár, 2014, akryl na plátne 140 x 100 cm, 4 500 EUR
  - Štefan Polák: Libella, 2018, olej na plátne, 100 x 150 cm, 3 500 EUR
  - Štefan Polák: Likorn a priatelia, 2018, olej na plátne, 100 x 150 cm, 3 500 EUR
  - Peter Pollág: Veža s vodopádom, 2005, akryl a olej na dreve, 89 x 78 cm, 4 000 EUR
  - Milan Lukáč: Pozdrav I., 1993, bronz, 63 x 29 x 15 cm, 5 000 EUR
  - Milan Lukáč: Pozdrav II., 2010, bronz, 63 x 29 x 15 cm, 5 000 EUR
  - Milan Lukáč: Botanický sen I., 2020, monotypia, 30 x 20 cm, 400 EUR
  - Milan Lukáč: Botanický sen II., 2021, monotypia, 30 x 20 cm, 400 EUR

2. Zmluvné strany prehlasujú, že predmet výpožičky je spôsobilý na dočasné užívanie podľa tejto zmluvy.

## **Článok II**

### **Účel výpožičky**

1. Predmet výpožičky sa vypožičiava na účel prezentácie slovenského výtvarného umenia v priestoroch Kancelárie ministra zahraničných vecí a európskych záležitostí v sídle Vypožičiavateľa, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy (ďalej ako „miesto umiestnenia predmetu výpožičky“).

2. Zmena účelu je neprípustná.

## **Článok III**

### **Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v čase od 2. 1. 2023 do 31. 12. 2023, ktorá zahŕňa aj čas potrebný na prepravu a inštaláciu predmetu výpožičky na miesto umiestnenia predmetu výpožičky. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať predmet výpožičky Vypožičiavateľovi najneskôr v prvý deň výpožičky v sídle Vypožičiavateľa, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.

2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky v nepoškodenom stave s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie najneskôr v posledný deň výpožičky v sídle Vypožičiavateľa, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že je potrebné predĺžiť dobu výpožičky, Vypožičiavateľ je povinný o tom písomne (alebo elektronickou poštou/e-mailom) požiadať Požičiavateľa najneskôr 30 dní pred skončením doby výpožičky podľa odseku 1 tohto Článku.

3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ho Vypožičiavateľ užíva v rozpore s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak nastane skutočnosť podľa prvej vety tohto bodu zmluvy je Vypožičiavateľ povinný vrátiť Požičiavateľovi predmet výpožičky do 3 mesiacov odo dňa doručenia písomnej žiadosti o vrátenie predmetu výpožičky v sídle Vypožičiavateľa, uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.

4. Vypožičiavateľ je oprávnený kedykoľvek vrátiť Požičiavateľovi predmet výpožičky, ak ho nebude potrebovať, alebo ak odpadne účel, na ktorý bol predmet výpožičky vypožičaný.

## **Článok IV**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať v súlade s touto zmluvou.

2. Vypožičiavateľ je povinný:

a) vykonať a zabezpečiť také bezpečnostné opatrenia pri preprave a umiestňovaní predmetu výpožičky, premiestňovaní a dočasnom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu výpožičky,

- b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v mieste umiestnenia predmetu výpožičky,
- c) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom výpožičky,
- d) oznámiť Požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky.

3. Vypožičiavateľ zodpovedá Požičiavateľovi za vzniknuté škody (krádež, stratu, zhoršenie stavu predmetu výpožičky s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie), ktoré vznikli na predmete výpožičky počas doby výpožičky a boli zapríčinené nedbanlivým konaním Vypožičiavateľa, a to do výšky hodnoty predmetu výpožičky podľa Článku I ods. 1. Vypožičiavateľ nezodpovedá za poškodenie, zničenie, znehodnotenie alebo iné zhoršenie stavu alebo úbytok predmetu výpožičky v prípade vis major.

4. Ak Požičiavateľ chce mať predmet výpožičky počas trvania zmluvného vzťahu a počas prepravy tam aj späť poistený, poistí si Požičiavateľ predmet výpožičky na vlastné náklady.

5. Závazky a povinnosti Vypožičiavateľa a Požičiavateľa podľa tejto zmluvy plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe potvrdenia - Protokolom o odovzdaní predmetu výpožičky a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení predmetu výpožičky.

6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám.

## **Článok V**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Prepravu predmetu výpožičky do miesta umiestnenia predmetu výpožičky a z miesta umiestnenia predmetu výpožičky, ako aj prípadné potrebné prepravy predmetu výpožičky na plnenie predmetu a účelu zmluvy zabezpečí Požičiavateľ na vlastné náklady.

2. Požičiavateľ ako vlastník predmetu výpožičky udeľuje Vypožičiavateľovi súhlas na použitie predmetu výpožičky na jeho verejné vystavenie, na použitie v edičných materiáloch a pri sprístupňovaní verejnosti pri propagácii Vypožičiavateľa.

## **Článok VI**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 2. 1. 2023 do 31. 12. 2023.

2. Odstúpenie od zmluvy sa riadi podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

## **Článok VII**

### **Sankcie**

1. Za nedodržanie doby výpožičky, pokiaľ nebola platne predĺžená v zmysle Článku III ods. 2 predmetu výpožičky zo strany Vypožičiavateľa, sa Vypožičiavateľ zaväzuje uhradiť 0,025% z hodnoty predmetu výpožičky, uvedenej v Článku I ods. 1, a to za každý začatý deň.

2. Za nedodanie predmetu výpožičky Požičiavateľom včas alebo riadne, t.j. podľa Článku III ods. 1 a v stave spôsobilom na účel podľa Článku II zmluvy, patrí Vypožičiavateľovi 1% z hodnoty predmetu výpožičky za každé porušenie a za každý začatý deň.

## **Článok VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Meniť zmluvu možno len písomnou formou dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri rovnopisy obdrží Vypožičiavateľ a jeden Požičiavateľ.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé na právne úkony, že ich vôľa pri uzatváraní tejto zmluvy bola slobodná a vážna, že jej prejav je im plne zrozumiteľný a určitý, že túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho ju vlastnoručne podpisujú.

4. Zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. povinne zverejňovanou zmluvou. Platnosť nadobúda dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....  
**akad. mal. Peter Pollág ArtD.**  
štatutárny zástupca  
Požičiavateľ

.....  
**Ing. Jana Tomková**  
riaditeľka Odboru kultúrnej diplomacie  
Ministerstvo zahraničných vecí  
a európskych záležitostí Slovenskej republiky  
Vypožičiavateľ